## Kottavi Raja Et Son Royaume Ensommeillé (French)

Kottavi Raja avait des problèmes de sommeil, mais seulement la nuit, car pendant la journée, lorsque ses ministres débattaient sur des problèmes complexes, il s'endormait. Il demanda l'aide de tous pour y remédier, mais rien ne semblait fonctionner. Jusqu'à ce que..... A travers ce livre, voyage sur les terres de Kottavi Raja et découvre ce qui va se passer ensuite.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



# Kottavi Raja Et Son Royaume Ensommeillé

Author: Yasaswini Sampathkumar

**Illustrator:** Henu

**Translator:** sandrine chabannes



Level 3



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <u>link</u>.

### Story Attribution:

This story: Kottavi Raja Et Son Royaume Ensommeillé is translated by <u>sandrine chabannes</u>. The © for this translation lies with sandrine chabannes, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: <u>Kottavi Raja and his Sleepy Kingdom</u>, by <u>Yasaswini Sampathkumar</u>. © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: King sleeping on the throne with courtiers watching by Henu © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: King sleeping on the throne with courtiers around him by Henu © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A vague shape of doors by Henu © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A soldier standing with a spear, by Henu © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A king on a throne looking at a fat man who is holding his stomach, by Henu © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A huge feast being cooked by three men, by Henu © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A king on his bed and a man bringing something on a tray by Henu © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A curtain, by Henu © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: Musicians playing their instruments for a king by Henu © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <a href="http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/">http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/</a>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

#### **Images Attributions:**

Page 12: <u>A court jester</u>, by <u>Henu</u> © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: <u>A chandelier</u>, by <u>Henu</u> © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: <u>Moon</u>, by <u>Henu</u> © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: <u>A king and his queen taking a stroll in the moonlit park</u> by <u>Henu</u> © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: <u>Two birds flying in opposite directions</u> by <u>Henu</u> © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: <u>A man raising his arms in joy</u>, by <u>Henu</u> © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: <u>Moonlit night seen through a castle balcony</u>, by <u>Henu</u> © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/